新聞報

中華民國三十一年十月十三日 星期二

第一萬七千七百零五號

今日本報二張半

每份售三角五分

中華郵政特准掛號立券總包接別優益寄送之報紙（本館設上海漢口路二七四號）（電話九四一六六號）（四線）（電報掛號六六〇六即〇）



東線氣候趨嚴寒 德作戰感困難

高加索大雪達三英尺 中北兩部戰線紛紛降冰雹

▲同盟社瑞典京城十一日電　據德方消息稱、東部戰線、因蘇聯氣候之惡劣、使德軍之作戰益感困難、高加索近數日來迭降大雪、積雪達三英尺、北中部戰線紛紛降冰雹、因之迅速作戰、已不可能、惟德軍雖在此惡劣天氣下、仍在史城及高加索兩戰線、展開激烈鏖戰、

▲同盟社柏林十二日電　德軍最高司令部宣佈、我軍於狄索克河戰線、擊退企圖反攻之敵軍、又我空軍以大隊連日對格羅斯尼敵軍事設施、大舉轟炸、使其起火焚燒、並予敵方以澈底打擊、我軍於頓河戰線殲滅敵軍陣地無數、並俘獲敵軍及裁獲軍械甚夥、

▲哈瓦斯十一日蘇邊某地電　昨日史丹林城區戰況劇烈、竟日未已、據紅軍機關報紅星報稱、德軍已調集生力軍步兵四師、坦克車一師、加入城北前線作戰、並企圖與破伏爾加河附近之蘇軍陣地、共空軍亦異常活動、往返轟炸蘇軍陣地、另據德方消息、蘇軍近對於伏爾加河東岸之炮兵陣地、大事增強、惟並未再以軍械運往史城北郊、足見紅軍統帥部、亦懷疑該地蘇軍之作戰能力、故不欲以寶貴之軍械、運往危險地帶、現守禦史城重要工廠之蘇軍、多係民團及政治警察、正規軍則已撤退、惟昨日仍遭德機猛轟。史城西北蘇軍、曾向頓河及伏爾加河間德軍陣地反攻、但仍受創而退、至於高加索前線戰事、亦極猛烈、據蘇聯宣佈、紅軍曾在某處擊退德軍攻勢、不下十九次之多、此次德方、則調德軍步兵沿通往都亞普斯之公路推進、卻有進展、紅軍雖仍竭力抵抗、但缺乏最新式器械、僅利用地勢以為補救、又聞莫斯科前線戰事亦甚劇烈、德軍自九月底起發動攻勢、衝入蘇軍陣地云、

史城前線 雙方砲戰

▲哈瓦斯十一日莫斯科電　紅軍總司令部本日發表戰報稱、晚間我軍在史丹林及摩茲杜克區作戰、史丹林前線雙方曾發生猛烈炮戰、我軍在城東北郊略有進展、摩茲杜克區我軍正從事抵禦戰、至黑海沿岸諾伏洛西斯克港東南紅軍一隊、先後抵抗德軍攻勢、達十二次之多、其他各路、無事足述云、

▲海通社德國元首行營十二日電今午德軍戰報稱、泰晉斯沿路之敵軍、已被殲滅、在山地之戰事中、蘇軍警衛師三大部及步兵師之一部被殲、德軍佔領碉堡四百處、並虜獲大批戰俘及大量戰具、肅清蘇軍在該區最後之抵抗力、現正在森林地帶進行中、敵軍在泰雷克邁南之反攻、已被擊退、史達林格勒敵軍一隊被殲滅、吾軍炮隊擊沉駛行於伏爾加河之大型船隻一艘、頓河戰線敵軍局部之進攻及渡河之企圖皆被德軍擊退、德軍在東線中北兩路之斥候活動中、毀敵軍堅壘多處、列寧洛勒以東渡過尼伐河之敵軍殘餘部隊、已被逐回對岸、

卓拉夫萊將軍 檢討東線戰略

▲哈瓦斯十二日莫斯科電　紅軍將軍卓拉夫萊、頃在「紅星報」發表一文、檢討戰略、以海陸空軍聯合力量進攻、乃克敵制勝之唯一法門、英美空軍決不能獲致勝利、此事極為明顯、蓋無一國家能抵禦敵人空中襲擊、往往以為無一國家能抵禦三千架每日投彈一噸、此項觀念、絕對錯誤、蓋吾人於現代戰爭中、已不斷獲得新經驗、逐步改進、此層自不可不計及之、一九四〇年夏、德國空軍大舉轟炸英國、但結果並未使其屈膝、可為明證、一國空軍、即使在數量上具有非常優越性、但若對方地面防禦完備、高射炮充足、則亦難望必操勝算、史丹林格勒之防禦工程、即為此事之明證、蓋德方所用轟炸該城之飛機、不僅每日三千架、有時甚或每日多至六次三千架、結果亦未使吾人屈服云、（按英美機以加緊空中轟炸代替開闢第二戰場之文、殆針對此項觀念而發、）

中央空軍教導隊 昨在機塲受檢閱

▲南京十二日中央社電　軍委會汪委員長、於十二日上午十一時、在明故宮中華航空公司飛行場、檢閱中央空軍教導隊、十一時正檢閱式開式、首由汪委員長訓話……

日大東亞省 人選已定

▲同盟社十二日東京電　日大東亞省官制、刻正在樞密院審議中、至於該省人選亦將發表……

酒井中將屍灰 運抵東京

▲京都十一日同盟社電　最近……

金融機關監理局 即將成立

▲同盟社訊　據昨日（星期一）報告、國民政府不久將在上海成立金融機關監理局……

林語堂撰文 評英對印政策 印度各地續有紛擾

▲同盟社十日瑞典京城電　據重慶電、中國作家林語堂最近關於印度問題發表一文……

古巴與蘇聯 恢復邦交

▲海通社阿根廷京城十二日電……

范熙績 積勞病逝

▲重慶十二日電　水利委員會江漢工程局長范熙績……

美國會通過 捐稅新法案 課稅標準降低

▲海通里斯本十二日電……

羅斯福核准 拆除舊艦

▲哈瓦斯十二日華盛頓電……

清委會派員 出發各區督導

▲嘉興十二日中央社電……

英德空襲

▲哈瓦斯世界電訊社十一日倫敦電……

紐西蘭廢除 在華領判權

▲海通社西貢十二日電……

埃及前線 發生炮戰

▲哈瓦斯社十二日開羅電……

徵求銀行大房屋

擬徵租界中區適合開設銀行大房屋，如願出讓者請將頂費租金地點詳情函寄北四川路一二七一號茂利樓上本行辦事處

華僑商工銀行啓

華僑商工銀行股份有限公司舉行創立會公告

福華錢莊公告

本莊業經正式加入上海市錢業同業公會為會員所有一切莊票據自十月十三日起歸敝莊同業直接交換特此公告

中華聯合製片股份有限公司召集股東臨時會通告

董事會啓

瘋科張迪甫

歪嘴瘋　鵝掌瘋

潘氏老眼科

上海工業商業儲蓄銀行

舉行股東會第一次臨時會公告

上海工業商業儲蓄銀行董事會啓

中華民國卅一年九月廿六日

東方藥房

總店　霞飛路五九六號　電話：八三三二二

支店　金神父路廿號　電話：七五〇七七

藥師配方・定量準確

電話購貨・隨接隨送

存貨充足，平價出售

略列數種，歡迎評較

榮口福麥乳精	$ 18.00	肺力維他丸	$ 79.00
康福麥乳精	$ 22.80	利華藥皂	$ 2.00
寶青春三百片	$ 7.70	力士香皂	$ 3.00
寶青春一千片	$ 23.50	藏和蘭香皂	$ 4.00
食母生片三百片	$ 7.90	德國鈣素片	$ 20.00
食母生片一千片	$ 24.50	安那蘇痔瘡錠 6's	$ 11.00
補力多合劑	$ 24.00	安那蘇痔瘡錠 12's	$ 21.50
補力多淨	$ 21.50	阿菲路小瓶	$ 19.50
安度可保命	$ 23.50	施樂安氏水	$ 11.00
維他賜保命男針	$ 80.00	合力補多比目魚肝油丸精丸	$ 40.00
羅氏乘乃維針3X25Mg	$180.00	嗽可靈止咳藥水	$ 12.00
羅氏乘乃維針3X5Mg	$ 42.00	康福補補片	$ 12.00
羅氏力度伸濃針每支	$ 26.50	安嗽蜜小瓶	$ 7.50
羅氏力度伸片	$ 42.00	沃古林眼藥水	$ 1.50
羅氏大補藥小瓶	$ 60.00	若素紡皮膚止痛膏	$ 10.00
先靈痰濁納片	$ 21.00	胃廚胃病藥	$ 10.00
先靈烏羅脫羅欣片	$ 18.00	羅氏乘乃維片20X3Mg	$ 42.00
先靈阿白息片	$ 32.00	大號薄荷錠	$ 2.50
酒精	$ 4.50	康福多潤滑	$ 23.00
若素　三百片	$ 8.10	康福多　淨	$ 20.20
米太寶種強力片	$ 21.50	大號自來血	$ 10.90
哈力巴　100's	$ 19.00	好力生議　一百粒	$ 94.50

上例各貨，售完為止

其餘拜耳，亨堡武田及中外

各廠良藥一律平價出售

全肝臟實質劑之素若

A-D

「AD」與其他肝油劑完全不同，因其他肝油劑皆有傷腸胃，或下痢，或嘔吐。「AD」不但無此弊，且甘美易服，永不起氧化作用。為肺癆及貧血病患者之最良維他命AD劑。不但含有維他命A維他命D，且有維他命B2，造血素，實爾蒙等，此種補品，亦為其他肝油劑所不及。(各大藥房均售)

上海特別市棉布業同業公會整理委員會為舉辦會員登記事通告 第一號

南京永安商場敬告上海各大廠商

本商場為促進京市商業繁榮發展而使市面更形繁盛起見不惜鉅資自建三層最新型立體全部鋼筋市房百餘間並謀各廠商免得向隅計特將二樓全部亦關作舖位目下全部建築圖樣業已設計就緒定十月中旬開工興建約本年底當可全部落成本商場地處首都商業重心居於最熱鬧區域夫子廟貢院街中段茲定本月十一日起在南京中山路一三五號(華僑路北首)開始登記優良舖位無多希全滬各大廠商從速參加以免向隅是幸

退保聲明

本號自登報日起凡以前出立之保單所蓋大昌圖章及關係人私假本號名義代人作保一概作廢如上

大昌鮮菓行啓

福建旅滬同鄉會啟事

湖北會館緊要通告

查本會館寄柩急待清查整理現因寄柩家屬地址多有不明特登報通告限各柩屬於本年十月底以前隨帶寄柩憑單向製造局路七五四號本會館接洽登記如逾期發生意外本會館勢難負責諸希

公鑒

中國磚瓦廠股份有限公司第三廠實變土地第一號公告

中國磚瓦廠股份有限公司啟　電話九八七三四　地址甯波路三四九號

上海特別市醫療器械製造業同業公會籌備處公告

中國聯業汽車股份有限公司召開創立會公告

本公司資本總額中儲券五百萬元業已如數收足茲定于本年十月十六日(星期五)下午二時假座靜安寺路戈登路口新仙林花園舉行創立會訂立章程及選舉董事監察人屆時務希各股東撥冗出席共策進行除專函奉達外特再登報公告

中國聯業汽車股份有限公司籌備處謹啓

地址：漢口路四七〇號四樓　電話：九一四四三號

久昶錢莊股份有限公司舉行創立會公告

久昶錢莊股份有限公司籌備處謹啓

匯大錢莊股份有限公司召集新舊股東會通告

光大錢莊舉行新舊股東會臨時會第一次公告

查本錢莊前經股東會議決增資一案業已辦理竣事茲定於國曆十月十九日(星期一)下午二時正假座寧波路錢業公會三樓會議室舉行第一次臨時大會修改章程改選董事及監察人屆時務希新舊各股東撥冗出席無任企禱除分函外特再登報公告

光大錢莊董事會啓

中華民國三十一年十月十三日

發還徵用民船通告

上海法公董局佈告(為防止詐取錢財事)

滬甬快輪直放甯波船期

十四日　十五日　十六日

漢口　煙台　天津

大達航業公司

上海內河輪船公司蘇州客班開航啟事

上海生昌運輸公司啓

欲歸內地旅客注意

海華信記航運公司

愛多亞路中匯大樓一一五號　電話八〇五八七號

內地集團歸鄉

華北線即日起程

湘·滇·豫　蜀·鄂·浙　皖·閩·贛

泰山旅行社

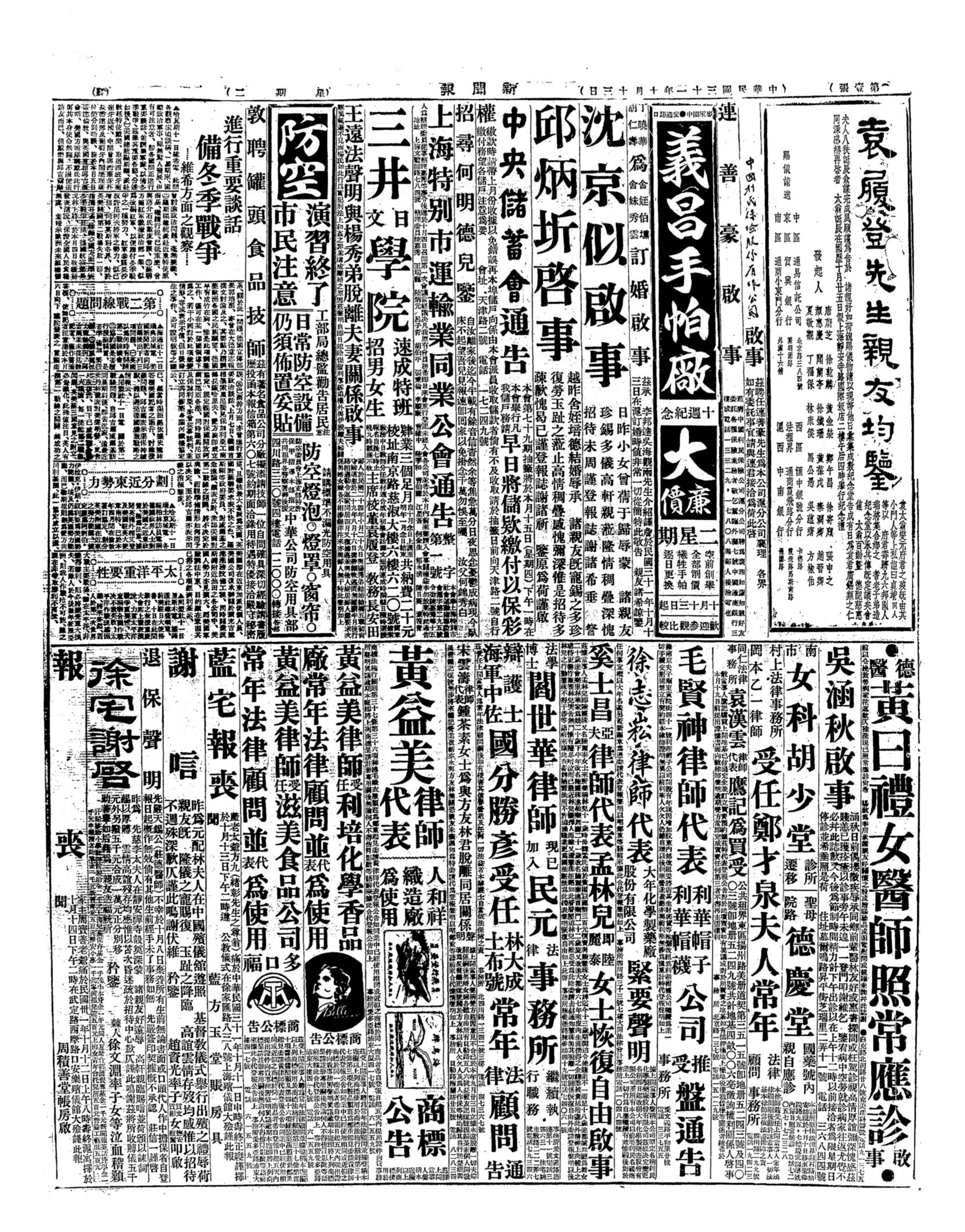
總社　分社

(易方朔在上海)

朔雲平劇團

信孚印染廠為通告雞鷄牌士林布廠單持有人登記啟事

濟南場大源製鹽股份有限公司代董事長兼總經理沈堃和啟事



袁履登先生親友均鑒

夫人八秩誕辰僉謀完成夙願謹為告於 諸親好如荷餽賜儀物請以現幣代之集成數紀念堂告成有日為袁君賡錫類之仁
同深感紉再啓者 大翁誕辰在國曆十月廿五日假上海靜安寺路國際飯店二樓午後四時舉行紀念禮

袁太翁燮元府君之歿既由其小門人等上私謚曰貞璹同人等以 府君壽躋九六邦國人瑞將築合鄉之 耆老子弟造紀念堂以永其傳既定議矣會值 大翁百齡暨 德配慈惠

發起人 唐蔚芝 徐乾麟 黃金榮 鄭午昌 徐寄廎 張中之 顏惠慶 聞蘭亭 徐懋棠 黃葆戊 秦潤卿 趙晉卿 夏敬觀 丁福保 林康侯 馬公愚 吳蘊齋 方椒伯

賜儀請送 中區 通易信託公司 北京路三八四號 東區 貿興銀行 圓明園路 南區 通商小東門分行 外灘十六舖 西區 匯中銀號分行 卡德路 法租界 通商霞飛路分行 霞飛路馬斯南路 滬西 中南銀行 愚園路

連善豪啓事

中國利民保險股份有限公司啓事

茲聘任連善豪先生為本公司滬分公司襄理 各界如有委託事宜請與連君接洽為荷此啓

義昌手帕廠

口路通交●中園家麥

十週紀念 大廉價 星期二

空前創舉 全部削價 犧牲手帕 逐日更換

十月十三日起

歡迎參觀比較

丁曉華為舍姪伯壎 胡仁濤 舍妹秀雲 訂婚啓事

茲承 李邦達 吳海觀兩先生介紹謹於民國三十一年十月十三日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告 親友諸希諒鑒

沈京似啓事

日昨小女曾蒨于歸辱蒙 諸親友 珍錫多儀高軒親蒞隆情稠疊深愧 招待未周謹登報誌謝諸希垂 詧

邱炳圻啓事

越昨舍姪培德結婚辱承 諸親友既寵錫之多珍復勞玉趾之蒞止高情稠疊感愧彌深惟是招待多疏歉愧曷已謹登報誌謝諸祈 鑒原為荷謹啟

中央儲蓄會通告

本會第七十九期抽籤將於本月十五日（星期四）下午一時在本會舉行凡我儲戶務請早日將儲款繳付以保彩權 繳款時請帶上月份收據以免錯誤再本埠儲戶向係由本會派員收取儲款者倘有不及收取請於抽籤日前向天津路二號自行繳付務望各儲戶注意為要 會址：天津路二號 電話一七二四九號

招尋何明德兒鑒

自汝離家後迄今半載有餘音信杳然余等焦急萬分日夜思念憂鬱成病現今臥床不起望吾兒見報速即回家以免掛念千萬勿悞至囑 汝父何錦秀白

上海特別市運輸業同業公會通告 整字第一號

三井日文學院 速成特班

招男女生 肆業三個足月 共納費二十元 自十月念日上課至明年一月念日結束 校址南京路慈淑大樓六樓六二〇號 主席校董袁履登 教務長安田

王遠法聲明與楊秀弟脫離夫妻關係啓事

防空演習終了 市民注意

工部局總監勸告居民注意 日常防空設備 仍須佈置妥貼

請購標準不漏光防空用具 防空燈泡○燈罩○窗帘○

防空委員會上海支部特許 保甲指導本部指定 共同租界各警察署聲援 中華公司防空用具部 四川路三三〇號四樓 電話一二〇〇〇轉接本部

敦聘罐頭食品技師

茲有著名食品公司分廠擬添請技師一位自問確具深切經驗請書履歷投函本報信箱第六〇七號約期面洽錄用待遇特優接洽嚴守秘密

進行重要談話 備冬季戰爭

……維希方面之觀察……

第二戰線問題

劃分近東勢力

太平洋重要性

德醫 黃日禮女醫師照常應診啟事

吳涵秋啟事

涵秋日前偶攖微疾辱承同鄉前輩醫林友好或惠書探問或枉駕診視高情厚誼彌深愧感茲賤恙已獲痊癒以診事旁午未遑一一登門叩謝維乞 鑒宥病中空勞就診病家往返尤覺不必并此誌歉又今後為節制時間精力計下午出診以在上午十二時以前接洽者為限星期日停診並希垂照是荷 住址慕爾鳴路昇平街芝瑞里二弄十一號 電話三六八四四號

南市女科胡少堂診所遷移 聖母院路德慶堂國藥號內親自應診

村上法律事務所 岡本乙一律師 受任鄭才泉夫人常年法律顧問事務所

同仁法律事務所 袁漢雲律師代表鷹記為買受公共租界東區揚州路美冊道契第三五一五號即地冊五二四三號及四〇三號即地冊五二四九號共計地基四畝〇〇六毫徵詢權利關係人啓事

毛賢神律師代表利華帽子公司 利華帽襪公司推受盤通告

徐志崧律師代表大年化學製藥廠股份有限公司緊要聲明

奚士昌亞夫律師代表孟林兒即陸麗泰女士恢復自由啟事

法學博士閻世華律師現已加入民元法律事務所繼續執行職務

辯護士海軍中佐國分勝彥受任林大成士布號常年法律顧問通告

宋雲濤律師代表鍾茶素女士為與方友林君脫離同居關係聲明

黃益美律師代表人和祥織造廠為使用商標公告

黃益美律師受任利培化學香品廠常年法律顧問並代表為使用商標公告

黃益美律師受任滋美食品公司常年法律顧問並代表為使用多口福商標公告

藍宅報喪

藍老太爺方九（緒彰先生之尊翁）痛於中華民國三十一年十月十一日中時壽終正寢謹擇於十月十三日下午二時遵 公教儀式在徐家匯路八三八號上海殯儀館大殮謹此報 聞 藍方玉堂賬房具

謝唁

昨為元配林夫人在中國殯儀館遵照 基督教儀式舉行出殯之禮辱荷親友既 隆儀之寵賜復 玉趾之降臨 高誼雲情存歿均感惟以招待不週殊深歉仄謹此鳴謝伏維 矜鑒 趙資光率子女叩啟

退保聲明

先嚴天錫公（莊德醫師）不幸於十月八日棄養所有生前無論書面或口頭代人作中擔保者自登報日起概作無效倘有其他生前經手未了事務如無 先嚴簽印契據概不承認 莊信一謹啓

徐宅謝啓

昨為 先慈李太夫人在靜安禪寺設奠深蒙 諸親友好遠辱賜以厚賻雲情高誼歿存均感惟以苫次昏迷疏於招待中心歉仄謹此鳴謝茲將所收賻儀五千元外另撥五千元合成一萬元正分別移助善舉如后藉為 親友造福統祈 矜鑒 棘人徐文淵率子女等泣血稽顙

報喪

家主周寶善老爺痛於民國卅一年十月十二日上午八時壽終滬寓擇於十月十四日下午二時在武定路西摩路口安樂殯儀館大殮謹此報 聞 周積善堂帳房啟



上海公共租界工部局布告

第六一二二號（為牛肉及羊肉限價事）

為布告事、照得自本年十月十三日起、民衆購買牛肉及羊肉時、所付代價、不得超過正式規定之各項限價、本局當在各菜場及肉店內揭示民衆、倘發現有浮收肉價情事、希立即報告江西路二〇九號本局總辦處、以憑公案執行限價辦事處合特布告周知此布

西曆一九四二年十月十二日公佈　總辦 寺岡洪平

公共租界勸募保甲經費 宣傳大會終了
法租界亦將召開民警大會

公共租界工部局保甲指導委員會、勸募保甲經費、於本月十一日起假大美電台廣播遊藝節目三天、今日為勸募播音最後一日、規定節目為彈詞串曲二種、同時並定十五日為公共租界保甲自警成立大會、假跑馬廳廣場舉行、秩序並已擬定、

越劇滑稽 捐款踴躍

袁副總董 今日廣播

自警大會 秩序議定

法界民警 亦將開會

松本五郎陞任 警務副總監

公共租界防空課長松本五郎、業已被委陞任警務處副總監、以補充古屋副總監遺缺云、

本埠將試行 廿四時間制

貧病救濟協會 工作步驟
主席聞蘭亭談初步工作四種

工部局公布 猪羊牛肉限價

中央儲備銀行 收兌破損輔券

法租界保甲義捐

西聯足球會 產生新機構

保甲自警播音宣傳大會

主催●●上海公共租界保甲指導委員會
後援●●上海公共租界警察保甲指導部

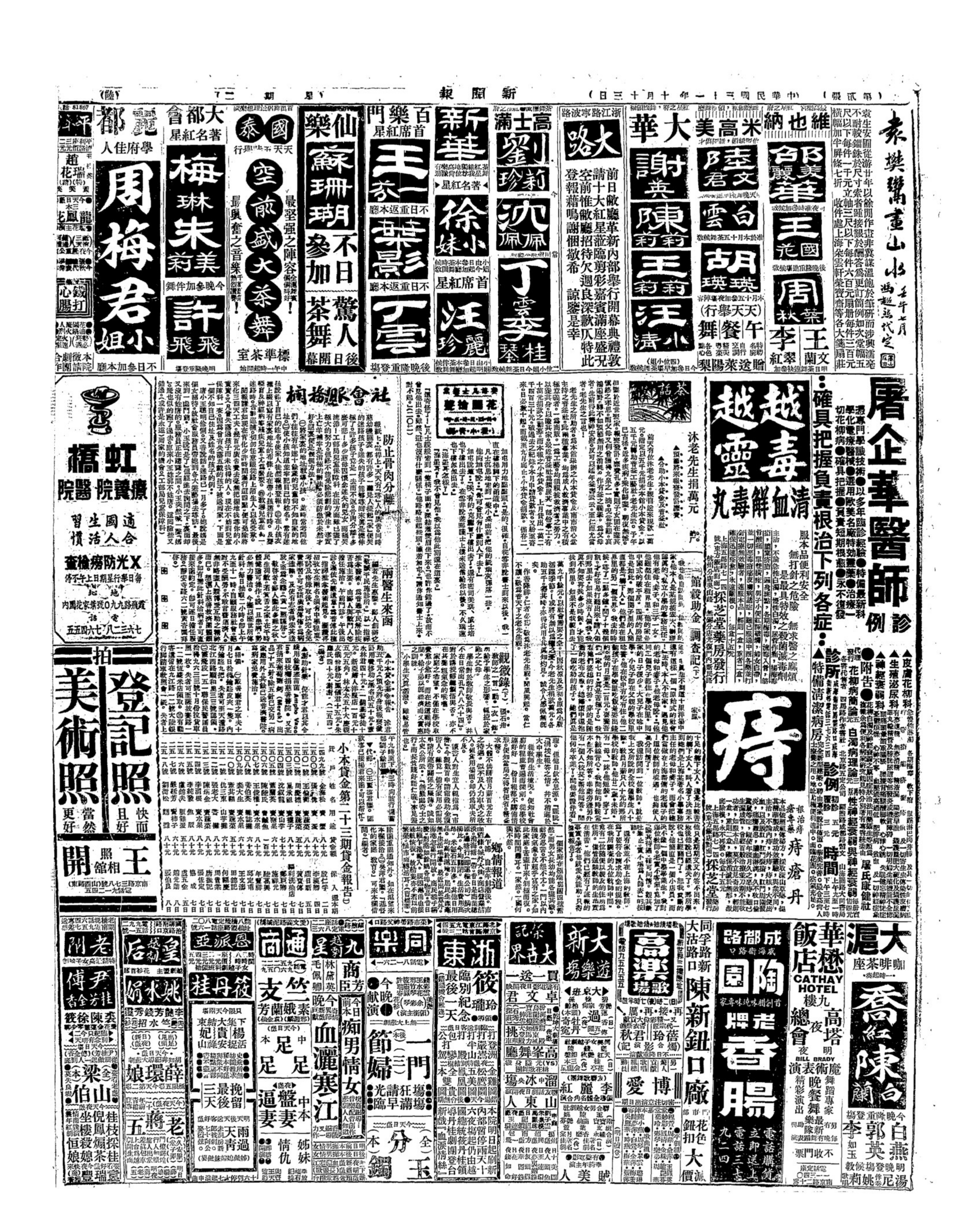
今日最後一天假座大美廣播電台播送
十月十三日下午二時至十時止

請湯筆花先生担任總報告

本會常任幹事陳九峯先生致謝

彈詞大會串 下午二時至六時	
侯九霞	珍珠塔
沈慧人	
周玉泉	玉蜻蜓
蔣如庭	
朱介生	落金扇
張鴻聲	
顧宏伯	英烈
魏含英	狸猫換太子
朱耀祥	珍珠塔
趙稼秋	
夏荷生	啼笑姻緣
沈健安	描金鳳
薛筱卿	珍珠塔

申曲大會串 下午六時至十時
筱文滨
施春軒
張麗君
衛鳴岐
顧今才
劉子雲
沈筱英
丁是娥



袁樊鸞畫山水 馮超然代定

袁生安圃，從游廿年，以餘閒作畫，非冀謀溫飽，於筆研而涉興，濡毫五尺寸，以不耐較錙銖於尺寸，索者踵接，難於酬答，為更訂簡例如次：堂幅五尺以下每件一千元，立軸三尺以下每件六百元，扇冊每件三百元，橫幅加半，屏條七折。收件處上海朵雲軒、榮寶齋等各大箋扇莊。

維也納 紅星之府 邵美華 王國花 周秋葉 王文蘭 李翠紅

米高美 陸文君 白雲 胡瑛瑛 午餐舞（天天舉行） 特聘名廚 自行調窯 精美粵菜 各色點心 贈送萊陽梨

大華 謝英 陳莉莉 王莉莉 汪小清 （四位小姐）今日參加早場茶舞候教

大路 浙江路寧波路
前日敝廳革新內部，舉行開幕典禮，請十大紅星蒞臨剪彩，嘉賓滿座，盛況空前，惟敝廳招待欠週，良深歉仄，特此登報藉鳴謝悃，敬希諒鑒是幸

高士滿 劉莉珍 沈佩佩 丁雲琴 桂

新華 徐小妹 汪麗珍 著名紅星 首席紅星

百樂門 首席紅星 王一 葉影 丁雲 不日重返本廳 後晚隆重登場

仙樂 蘇珊瑚 不日參加 驚人茶舞 後日開幕

國泰 天天下午舉行 空前盛大茶舞 最堅強之陣容 最興奮之音樂 標準茶室 中午一時起開始

大都會 著名紅星 梅琳 朱美莉 今晚參加伴舞 許飛飛 明晚隆重登場

麗都 學府佳人 周梅君小姐 不日參加本廳

趙花瑞 龍鳳花 鐵打心腸

屠企華醫師 診例

憑專門學識技術，以多年臨診經驗，特備最新科學化電療醫械，選用歐美名廠特效靈藥，治療一切花柳病，確具把握，負責短期根愈，永不復發。

確具把握負責根治下列各症：
▲皮膚花柳科 ▲生殖泌尿科 ▲神經衰弱科
●附告● 代理發行 花柳病簡論
診所
▲特備清潔病房

越毒越靈 清血解毒丸

服本品便利安全，無打針之危險，是最具特效之殺菌滅毒劑，無求醫之麻煩。
主治：不論急性白濁，慢性白濁，尿管作痛，楊梅瘡……
上海五馬路七一四號（東方飯店對面）採芝堂藥房發行
杭州分店吳山路 無錫分店光復門內新民路

茶話

沐老先生捐萬元
▲分助小本貸金及普益社
▲預節將來報喪發訃席費

前天有位沐老先生，親自送來現款一萬元，指定以五千元捐充本館小本貸金，以五千元資助普益工藝社。老先生云：予年已古稀，近多疾病，乘化歸盡，聊復無憾。但鑒於近世喪家，報喪發訃，席費孔多，實則子女固在盡其慎終之孝思，而父母又何曾獲得九泉之一滴？況當世艱，哀鴻遍野，轉不如預節無用之消耗，作有益之義舉，為父母者，生前得此精神安慰，反可以延年益壽云云。至仁而允當者，老先生之言也！

老先生之所助者，為本館舉辦之小本貸金及南市滬心堂主持之普益社，此兩種事業，均為成人救濟事業中之有積極意義者。一為商販，一為工藝，均須賴被救濟者之勞力，以養其身，以贍其家。最近普益社為擴展其一部份事工，有十萬元捐款之勸募，而本報之小本貸金，上月貸出一萬二千四百三十元，破過去之紀錄，本月申請貸款者，又紛至沓來，日必數十起，而貸款至九月底止，小本貸金捐款，僅存二……

社會服務欄

防止骨肉分離

報紙上，街桿上，天天有「尋」人的廣告。同時慈幼機關裏，都有許多一聽見人提起「家」便哭的迷路孩子。迷失的孩子能夠尋回來真是幸福極了。許多孩子竟是一去而不返，骨肉分離，多麼可悲！多少慈母因懷念迷失的兒女，而痛哭流涕！工部局兒童保障科在這方面雖已盡了極大的努力，但終不能免除悲劇的發生。事實上亡羊補牢是消極的辦法，必須防患於未然才好。這裏便是幾個方法：

㈠將家裏的地址教導小孩。並時常考問他們，往往有年逾十餘歲的兒童尚不知自家的地址。㈡使小孩知道並牢記自己的姓名。常有迷孩說錯了自己的姓名，使家人徒然報捕登報。㈢在小孩衣襟上綴以寫有家裏地址的布條，此在帶小孩遠行時。及對啞盲及神經病等殘疾兒童，尤為緊要。㈣教導兒童在迷路時，告訴巡捕，切勿任意跟從路上陌生人，以免受騙。

閱報諸君如現在肯化少許時間，實行這四點，便可免除將來化三四天工夫，幾百元廣告費去毫無把握地找尋你的小寶寶。又凡曾失落過孩子而未找得的人，現在不妨到兒童保障科一查。因為曾有失落五載的孩子被送回家。下面是一個不知自己住址及姓名的孩子的例：

唐小玉聰明伶俐，又善說話，迷路已一月多了。她說媽是個女招待，故社會服務員帶她到各大遊戲場去尋訪，最後來到一處門前，小玉說「是了」，但經進去詢問之下，裏面卻又沒有姓唐的。服務員正在躊躇之間，小玉突然喊一聲「媽」，飛也似的跑了過去。原來小玉姓郭不姓唐。這回險些又錯過。（或許是永遠）回家的機會。（工部局兒童保障科）

兩醫生來函
……（編者）

館穀助金調查記（下）

小本貸金第二十三期貸金報告

觀微錄

鄉情報道

虹橋療養院 虹橋醫院
適合國人生活習慣
X光防癆檢查

拍登記照 快而且好 當然美術照 更好
王開照相館 南京路三七八號（山西路東）電話九一二二四五

痔瘡丹
採芝堂

大滬 咖啡茶座 白燕 郭英 李如玉 湯尼 姚莉 香紅 陳白蘭

華懋飯店 CATHAY HOTEL 九樓 高塔夜總會 BILL BRADY 魔術表演 舞蹈專家 精彩晚餐舞 出演 最新樂隊

成都路 陶園 老牌香腸 電話三三七

同孚路大沽路口新陳紐扣廠 花色鈕扣大減價

高樂歌場 博愛

大新遊樂場

大世界

浙東 筱玲瓏

同樂 一門忠烈

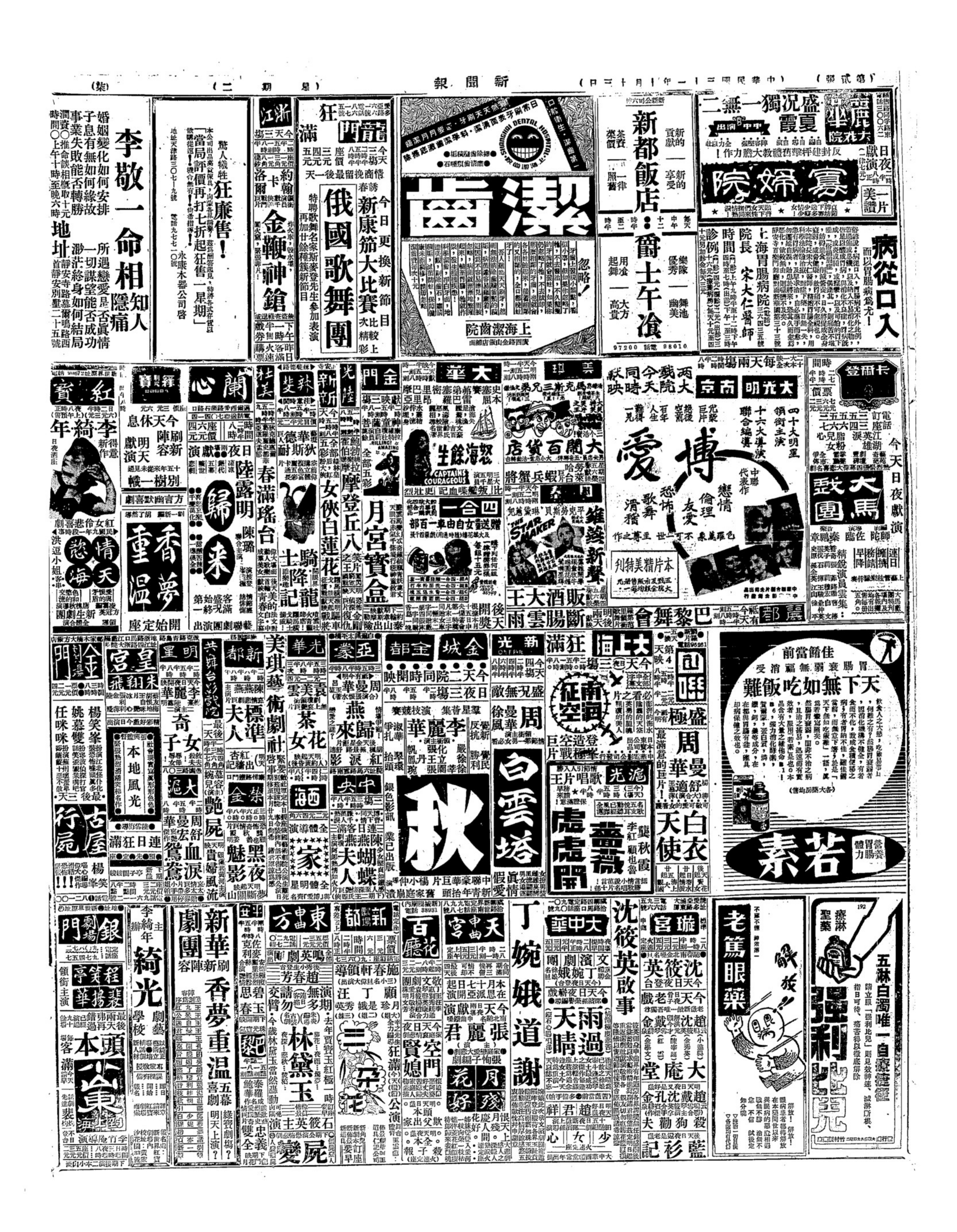
九星 越劇 商芳臣 痴男情女 血灑寒江

通商 竺素娥 支蘭芳 盤妻 逼妻

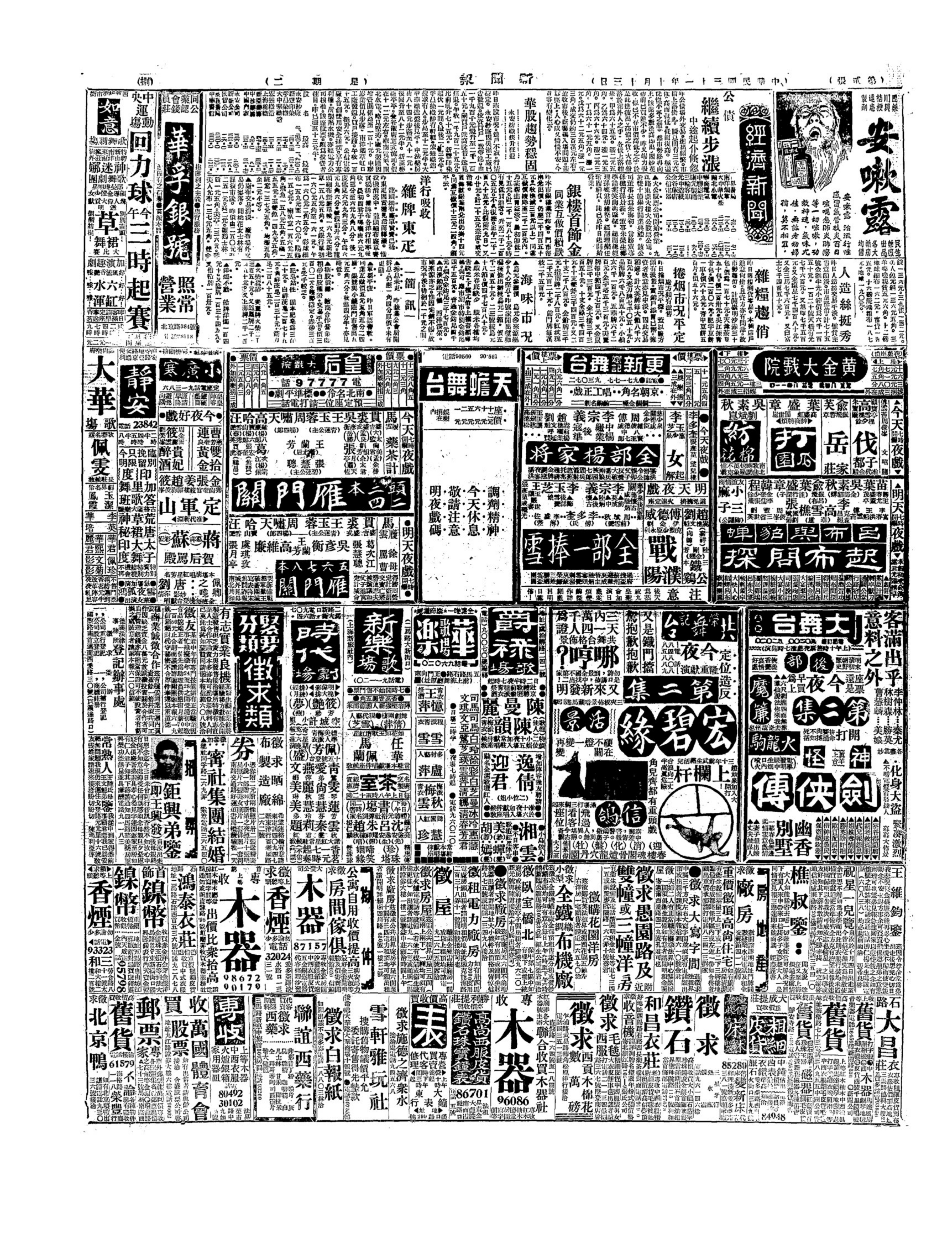
恩派亞 筱丹桂

皇后 越劇 姚水娟

老閘 尹桂芳 傅全香 梁山伯



盛況獨一無二
夏霞
寡婦院
病從口入
而以胃腸病爲尤
上海胃腸病院
院長 宋大仁醫師
新都飯店
爵士午飡
潔齒
上海潔齒院
俄國歌舞團
金鞭神槍
狂廉售
永康木器公司
李敬一命相
知人隱痛
博愛
大馬戲團
月宮寶盒
女俠白蓮花
騎士降龍記
香夢重溫
歸來
春滿瑤台
巴黎舞會
天下無如吃飯難
若素
白衣天使
薔薇
白雲塔
秋
丁婉娥道謝
雨過天晴
沈筱英啟事
老篤眼藥
五淋白濁唯一良藥
新華劇團
綺光
林黛玉
空門
賢媳



經濟新聞

公債繼續步漲
中途起小僚忽

華股趨勢穩固

銀樓首飾金
同業互做價跌

洋行吸收 雜牌東疋

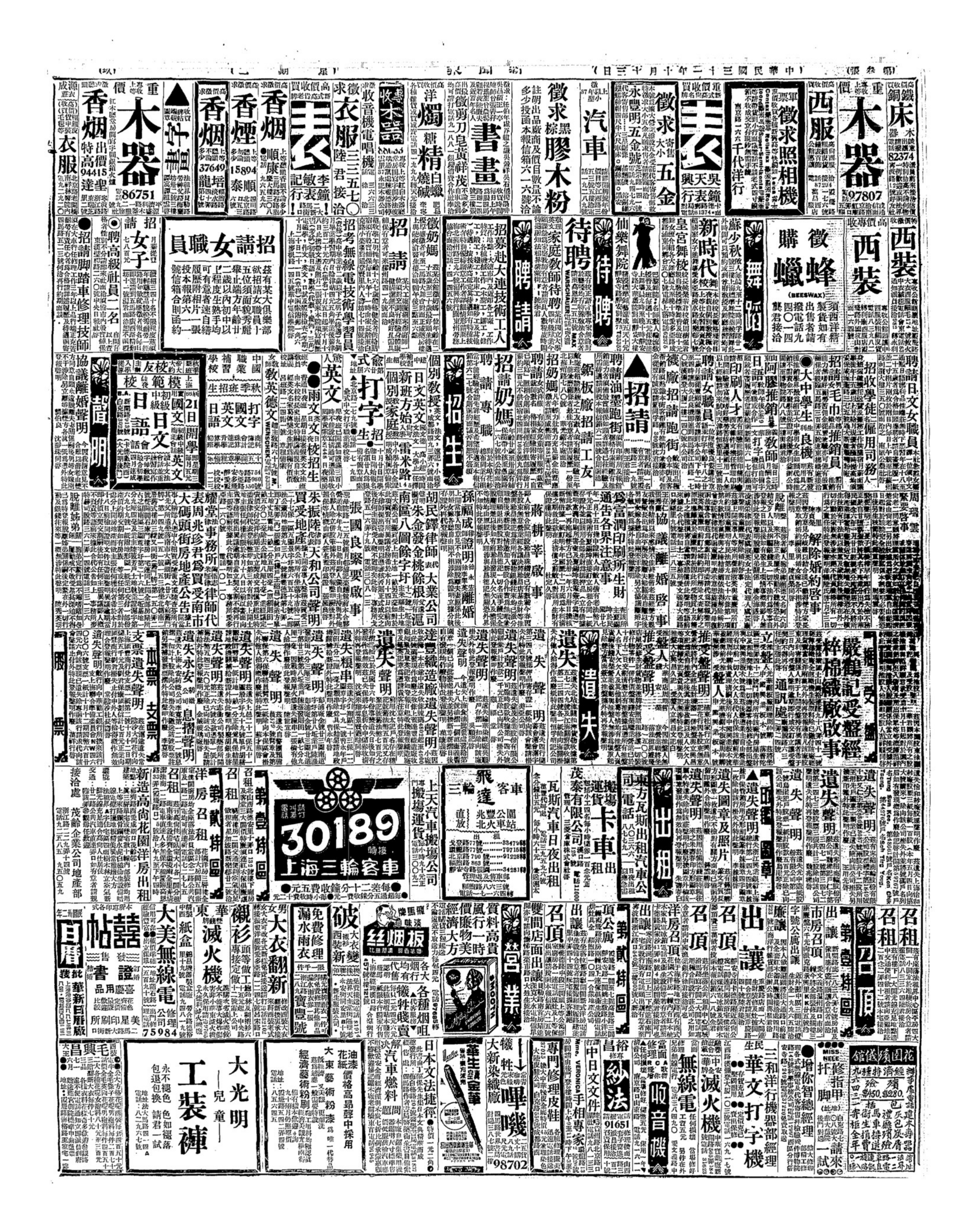
一簡一訊

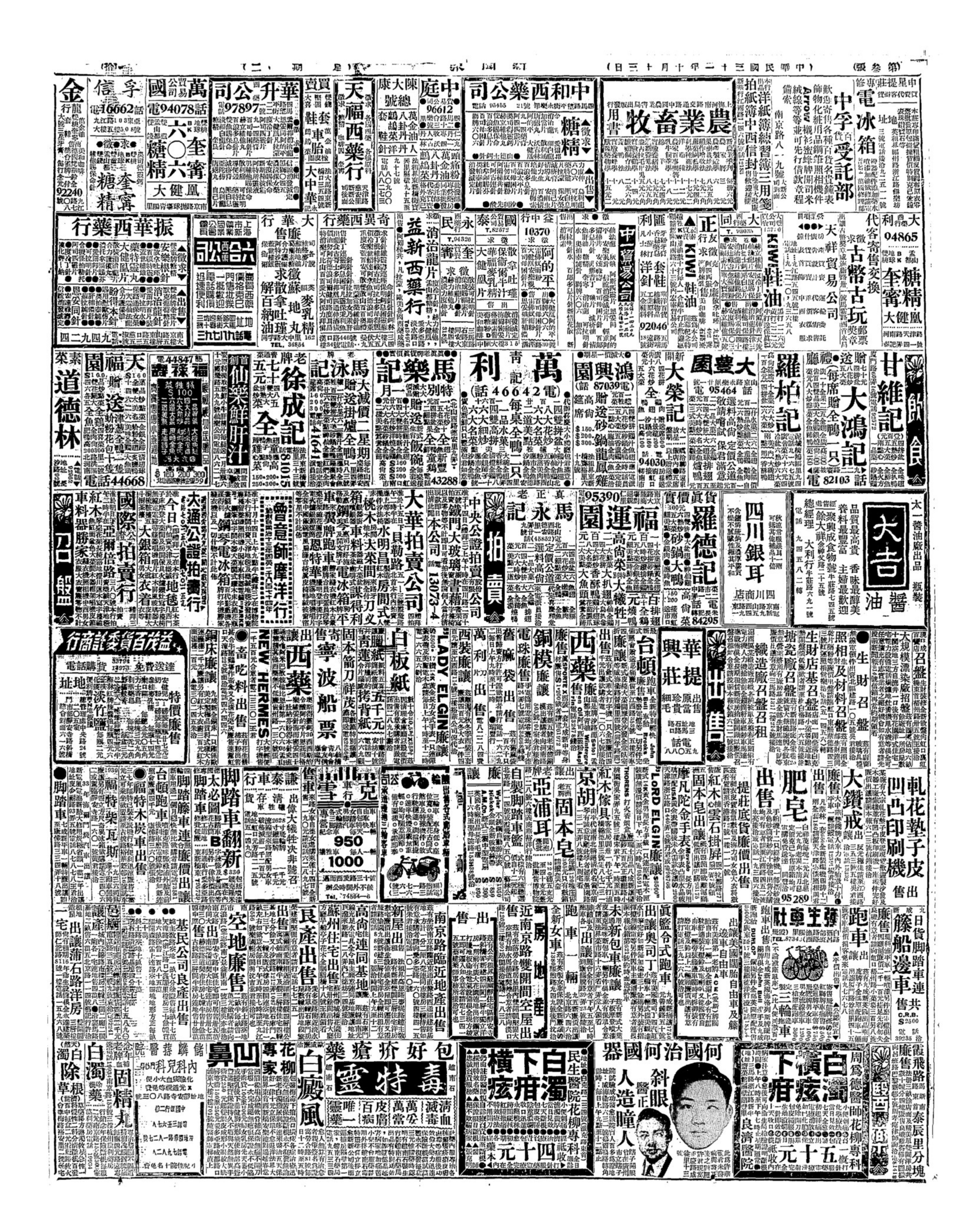
海味市況

捲烟市況平定

雜糧趨俏

人造絲挺秀





電冰箱

中孚 百貨受託部

Arrow 襯衫

南京路八一九號

洋紙 簿冊 中西信封

農業畜牧 用書

中和西藥公司

糖精 徵求

中庭 96612

陳大康 總號

萬金油 八卦丹 鷓鴣菜 人丹

天福西藥行

買賣 套鞋 車胎 大中華

華升公司 97897

萬國 電話94078

六〇六 奎寧 糖精 鳳健大

孚信 電話16662

金龍

大利 94865 糖精 奎寧 鳳健大

代客寄售交換 古幣古玩 郵票

天祥貿易公司

同行 KIWI 鞋油

正行 KIWI 鞋油

匯利 洋針 套鞋 92046

中國貿易公司

益中 10370 阿的平

國泰 保衛爾 麥乳精 牛汁

永寧 奎寧

益新西藥行

奇異西藥行

大華行 麥乳精 地納百 吐拿 蘇散 解

新亞 一門 各界 歡迎

振華西藥行 徵求 出售 四九二四

飯食 甘維記

大鴻記 82103

羅柏記

大豐園

新大榮記 94030

鴻興園

萬利記 電話46642

馬樂記

馬泳記

老牌徐成記 18015

仙藥鮮肝汁

福祿壽

天福

素菜 道德林 電話44668

大吉 醬油

四川銀耳

羅德記 84295

福運園 95390

馬永記

拍賣 中央公證拍賣行 13073-4

大華拍賣公司

會意師摩洋行

鋼琴 電冰箱

大通公證拍賣行

國際拍賣行

紅木 召盤

召盤

生財 召盤

照相及材料 召盤

生財店基 召盤

織造廠 召盤 召租

華興 提莊 出售

台頓

西藥 廉讓

銅模 廉讓

電珠 廉讓

麻袋 出售

萬利 出售

西裝 廉讓

LADY ELGIN 廉讓

白板紙

舊報紙

寧波船票

西藥 出讓

NEW HERMES

喜吃料 出售

鋼床 廉讓

特價廉售

益茂百貨委託商行 電話購貨

軋花墊子皮 出售

凹凸印刷機

大鑽戒

肥皂 出售

提莊 底貨 廉價出售

紅木 雲石掛屏

摩凡陀 金手表 出讓

LORD ELGIN 廉讓

紅木傢具

京胡

固本皂

亞浦耳

自製腳踏車籃

廉讓

腳踏車 出售

克雪 950 1000

腳踏車 翻新

腳踏車 連 廉價出讓

台頓跑車

福特 木炭車 出售

腳踏車

篠船邊車 售

跑車 出讓

三輪車

生發車社

美國 跑車 出讓

鐵盔 出讓

司丁 跑車 出售

未新 包車 廉讓

跑車 一輛

全新 女車

房地產

近南京路 雙開間 空屋 出售

出售

南京路 臨近地產 出售

新屋 出售

高尚住宅 連同基地

蘇州 住宅 出售

良產出售

出售

空地 廉售

基民公司 良產 出售

出讓 一宅

霞飛路 東首 泰辰里 分地

白濁 下疳 橫痃 五十元 一概收

何國治 斜眼 人造瞳人

民生醫院 白濁 下疳 橫痃 四十元

包好 疥瘡藥 毒特靈

白癜風

花柳 專家

凹鼻

固精丸

白濁藥

除根 白濁